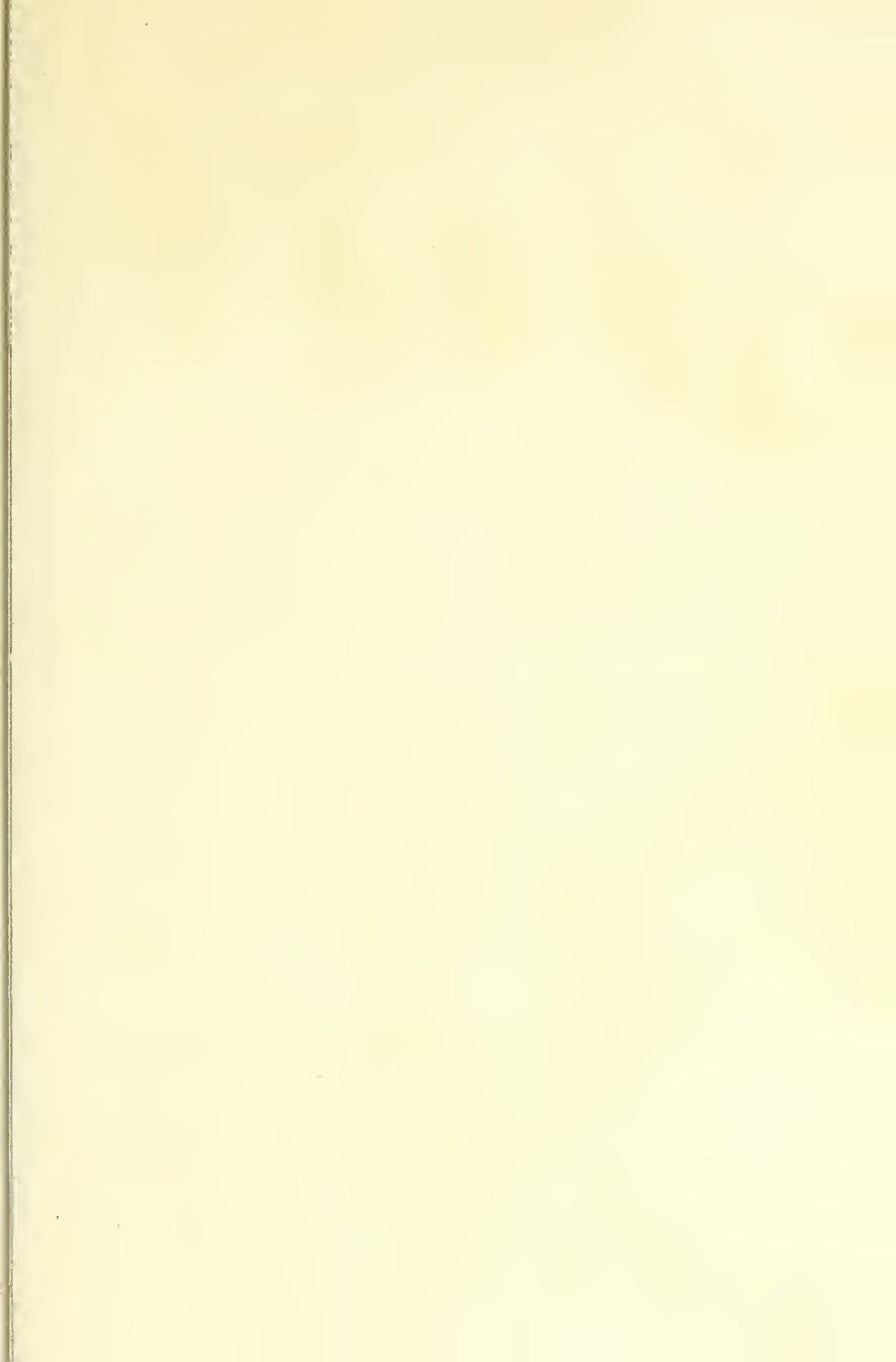


Digitized by the Internet Archive  
in 2015

<https://archive.org/details/vasesfromcollect00mose>









Engraved by Henry Moses.

SIR HENRY ENGLEFIELD, BART.

*Published by Rodwell and Martin, New Bond Street, Sept. 24<sup>th</sup> 1819.*

VASES  
FROM  
THE COLLECTION  
OF  
SIR HENRY ENGLEFIELD, BART  
DRAWN AND ENGRAVED  
BY  
H. MOSES.



LONDON.

PRINTED FOR RODWELL AND MARTIN, NEW BOND STREET.









Engraved by Henry Moses







Engraved by Henry Moses.





Engraved by Henry Moore.



## PLATES I. II. III.

THE first plate gives a front view of the vase.

The second plate presents the reverse, ornamented with figures of the honey-suckle, disposed in the most graceful manner, and elegantly varied.

The developement of the painting represented in Plate III. offers a funereal ceremony. In the centre is a sepulchral monument in the form of an *ædicula*, or small distyle temple, elevated on a double base. The front is composed of two columns, supporting the architrave and pediment.

In the vacant space between the columns, the deceased is represented seated, holding a *pyxis* or box with jewels, or other female ornaments, and an object which it is difficult to distinguish, but which appears to be a ball of wool (*τολνπη*) for spinning. She is undressed, except a large mantle or *phars* thrown over her in the same manner as is seen in figures of Venus.

One of her attendants is standing before her, and conversing with her; she holds a fan and a wreath of flowers. In one of the angles is a small

window, indicating that the scene takes place in a dwelling-house. In the opposite angle a fillet or girdle is suspended.

Near the tomb are one male and three female figures, bringing offerings in honour of the deceased; these consisted usually in objects analogous to the profession, taste, or pursuits of the dead: as this monument is that of a lady, the offerings consist in two mirrors, two baskets for female attire (*ταλαεροι*), a tympanum, and fan; there are also two plates, probably containing fruits; and the young man holds a *lecythus*, with which he pours perfumes on the monument. Several fillets on the field are supposed to be suspended to the walls of the monument.

Similar ceremonies were performed in honour of the deceased by their relations and friends on the anniversary of their birth or of their death, and at various times of the year; Pollux says, on the 9th and 30th day of every month. They were called *κλειρισμαλια*, and correspond with the Roman *Parentalia*.

Similar subjects are frequently represented on vases which were intended to be placed in tombs.

The draperies of the figures and other parts of the ornaments of this vase have been highly decorated with delicate designs in white, and perhaps other colours; these have perished, and are now only visible in a strong lateral light. They are too minute to be given in a plate of the size of these.

It was formerly in the collection of Lord Cawdor, and was purchased for his lordship by the late Mr. Tresham, at the price of eighty ounces (£50), in Italy. Height 2 feet  $2\frac{1}{2}$  inches.





## PLANCHES I. II. III.

LA Planche I. représente le vase vu de face.

La Planche II. en offre le revers. On y a figuré des chevre-feuilles, disposés de la manière la plus gracieuse, et variés avec une grande élégance.

Le développement de la peinture que présente la Planche III. offre une cérémonie funéraire. On voit au centre un monument sepulcral sous la forme d'une *ædicula*, ou petit temple distyle, élevé sur une double base. La façade est composée de deux colonnes qui supportent l'architrave et le fronton.

Dans l'espace vacant entre les colonnes, est représentée la personne décédée, sous la figure d'une femme assise, tenant un *pyxis*, ou coffret qui renferme des bijoux et autres ornemens, ainsi qu'un autre objet qu'il est difficile de distinguer, mais qui paraît être une pelotte de laine à filer (*τολοπη*). Elle n'a pour tout vêtement qu'un grand manteau ou *phars*, jeté sur elle, ainsi qu'on le voit dans quelques figures de Vénus.

Une des personnes de sa suite est debout devant elle et cause avec elle. Elle tient un éventail et

une guirlande de fleurs. Dans un des angles est une petite fenêtre, qui indique que la scène se passe dans une maison habitée. Une bandelette ou écharpe est suspendue à l'angle opposé.

Près du tombeau sont quatre figures, une d'homme et trois de femmes, portant des offrandes en l'honneur du mort. Ces offrandes consistaient ordinairement en objets analogues à la profession, aux goûts, ou aux occupations des personnes décédées. Comme ce monument est celui d'une dame, les offrandes consistent en deux miroirs, deux corbeilles pour toilette de femme (ταλαροι), un tambourin et un éventail : il y a aussi deux assiettes, contenant probablement des fruits. Le jeune homme tient un *lecythus*, avec lequel il verse des parfums sur le monument. On voit sur le fond plusieurs bandelettes qu'on suppose être suspendues aux murs du monument.

Les parens ou amis des morts faisaient des cérémonies semblables sur leurs tombeaux, les jours anniversaires de leur naissance ou de leur mort, et en divers temps de l'année. Pollux dit que celles qui s'observaient les 9 et 30 de chaque mois étaient appelées *περισματα*, et correspondent aux *Parentalia* des Romains.



On voit fréquemment de semblables sujets représentés sur des vases qui étaient destinés à être placés dans des tombeaux.

Les draperies des figures, et quelques autres parties des ornemens de ce vase avaient été embellies par des dessins gracieux et délicats en blanc et peut-être en d'autres couleurs ; mais ces dessins ont péri, et ne sont plus visibles maintenant qu'en les regardant de côté au grand jour. Ils sont trop petits pour pouvoir être donnés dans une planche de la dimension de celles de cet ouvrage.

Ce vase faisait autrefois partie de la collection de Lord Cawdor ; il avait été acheté en Italie pour sa seigneurie par feu M. Tresham, pour le prix de 80 onces ou 50 livres sterling. Hauteur, 2 pieds 2 pouces et demi.







Engraved by Henry Moses







Engraved by Henry Moses.





Engraved by Henry Moses.







Engraved by Henry Moses.







## PLATES IV. V. VI. VII. VIII.

PLATE IV. presents a front view of the vase.

Plate V. the reverse.

Plate VI. a side view of the same vase.

Plate VII. offers the painting which ornaments the front, and which was probably taken from a larger composition representing some scene of the Dionysiac festivals.

A young man holding a spear is reposing on his *chlamys*, which is folded under him ; his helmet is thrown on the back of his head. It is not unusual to see warriors on such occasions, as the Pyrrhic and other armed dances were performed during the festivals of Bacchus.

The other figure is that of a young woman with a thyrsus and branch of laurel.

Plate VIII. This painting ornaments the other side of the same vase ; the subject is also relative to the festivals in honour of Bacchus. Two figures are represented holding long branches of trees, as was customary on the festivals of Bacchus and Cybele. The persons who carried branches on these occasions were called *Dendrophori*, and fre-

quent mention is made of them in ancient authors and inscriptions.

This vase was formerly in the collection of George Chinnery, Esq. Its height is 2 feet 7 inches.

## PLANCHES IV. V. VI. VII. VIII.

LA Planche IV. présente le vase, vu de face.

La Planche V. le revers du même vase.

La Planche VI. le même vase, vu de côté.

La Planche VII. offre la peinture qui orne le devant du vase, et qui paraît avoir été tirée d'une composition plus étendue, représentant quelque scene des fêtes Dionysiaques.

Un jeune homme tenant une lance est assis sur sa chlamyde, qui est répliée sous lui ; son casque est rejeté sur le derriere de sa tête. Il n'est pas rare de voir des guerriers dans ces occasions, d'autant qu'on dansait la Pyrrhique et qu'on exécutait d'autres danses armées pendant les fêtes de Bacchus.

L'autre figure est celle d'une jeune femme avec un thyrsé et une branche de laurier.

Planche VIII. Cette peinture orne l'autre côté du même vase. Le sujet est de même relatif aux fêtes à l'honneur de Bacchus. On y voit deux figures qui tiennent de longues branches d'arbres, ainsi que cela se pratiquait aux fêtes de Bacchus et de Cybele. On appelait *Dendrophores* les per-



sonnes qui portaient des branches dans ces occasions, et il en est souvent fait mention dans les inscriptions et dans les auteurs anciens.

Ce vase faisait autrefois partie de la collection de M. George Chinnery. Hauteur, 2 pieds 7 pouces.





Engraved by Henry Moses.





Engraved by Henry Moore.







Engraved by Henry Moses.

*Published by Rodwell and Martin, New Bond Street, June 1<sup>st</sup> 1839*





## PLATES IX. X. XI. XII.

PLATE IX. represents the front of a vase of a beautiful form, adorned with the painting figured in the next Plate.

Plate X. A young bride is represented sitting; she holds in one hand a mirror, and in the other a circular object, which appears to be an apple, both attributes of Venus, the divinity who presided over conjugal engagements. Before the lady is a winged youth, the God of Love, who is conversing with her. On one side is a female attendant bearing an apple and a crown, or a wreath of flowers. On the other side is another attendant presenting a plate of fruit, probably apples, which were frequently sent as presents from lovers.

The bride is dressed in the Doric tunic (χιτών) without sleeves, and a *peplos*; her hair is gathered up in a knot behind, bound up with the κεκρυφαλον, and encircled with a radiated fillet.

In the upper angle, on the right, is a fillet suspended to the wall, and above the figures are various objects, which it is not possible to dis-

criminate: they appear to have been inserted solely with a view of filling up the vacant spaces, and to relieve the eye agreeably by a mixture of dark and light colours.

The height of this vase is 1 foot  $2\frac{1}{4}$  inches. It formerly belonged to George Chinnery, Esq.

Plate XI. front view of a vase, and Plate XII. a developement of the painting which ornaments it.

A female figure sits, holding in her left hand a branch of a tree, and in her right a *tympanum*, conversing with a young satyr, who presents her with a vase called *cantharus*, and another in the form of a basket called *ταλαρος*, which appears to be of metal or of pottery, and is ornamented with figures in relief.

The height of this vase is 1 foot  $2\frac{3}{4}$  inches.

It formerly belonged to George Chinnery, Esq.



## PLANCHES IX. X. XI. XII.

LA Planche IX. représente le devant d'un vase, d'une forme charmante, orné d'une peinture qui est tracée dans la planche suivante.

Planche X. Une jeune mariée est représentée assise ; elle tient d'une main un miroir, et de l'autre un objet circulaire, qui paraît être une pomme, deux attributs de Vénus, divinité qui présidait aux engagemens conjugaux. Devant la dame est un jeune homme ailé, le Dieu d'Amour, qui cause avec elle. D'un côté est une suivante qui porte une pomme et une couronne ou guirlande de fleurs. De l'autre côté est une autre suivante qui présente un plat de fruit, probablement des pommes, que les amants s'envoyaient fréquemment en présents.

La mariée est revêtue d'une tunique Dorique (*χιτών*) sans manches, et d'un *peplos* ; ses cheveux sont relevés et forment un nœud par derrière ; ils sont attachés avec le *κερυφαλον*, et sont entourés d'une bandelette rayée.

Dans l'angle supérieur, à droite, est une bandelette suspendue à la muraille, et au dessus des

figures sont divers objets qu'il n'est pas possible de distinguer ; ils paraissent n'y avoir été placés que pour remplir les espaces vacants, et reposer agréablement les yeux par un mélange de couleurs foncées et légères.

La hauteur de ce vase est d'un pied 2 pouces  $\frac{1}{4}$ . Il appartenait autrefois à M. Chinnery.

Planche XI. Le devant d'un vase. Planche XII. Le développement de la peinture qui le décore.

Une figure de femme assise tient dans la main gauche une branche d'arbre, et dans la droite un tambourin ; elle cause avec un jeune satyre, qui lui présente un vase appelé *cantharus*, et un autre en forme de la corbeille qu'on appelait *ταλαρος*, qui paraît être de métal ou de fayence, et est orné de figures en relief.

La hauteur de ce vase est d'un pied 2 pouces  $\frac{3}{4}$ .

Il faisait autrefois partie de la collection de M. Chinnery.





## PLATES XIII. XIV.

ON this vase a female figure, or Bacchante, is represented seated between two Fauns : she holds in her hand a tympanum : one of the Fauns rests his left arm on his knee ; in his hand is a patera, with fruit ; his foot is raised upon a casket, and he is conversing with the Bacchante. The other Faun has his foot on a piece of rock, and his right hand supports the tympanum. Behind are bunches of grapes and the skull of an ox. The female figure is outlined with red, and painted with white, with which the grapes and other parts are touched, giving great delicacy and brilliancy to the composition. The Fauns are in a masterly style, and the whole subject is finely composed. Height  $11\frac{1}{4}$  inches.









Engraved by Henry Moses.

*Published by Rodwell and Martin, New Bond Street, London.*





Engraved by Henry Moses.



## PLATES XV. XVI.

THE subject on this vase represents a female figure holding a casket. From it she is drawing a long fillet or riband, which she is showing to two young men. They appear to examine it with great interest and attention. One of them holds a lance, and has on his feet rich sandals: the other has a stick in his hand. They are both naked, with the exception of their mantles, which cross the back, and are folded over the left arm. It may perhaps be supposed that the female in this painting might be intended to represent an allegorical figure of Glory or Virtue, who is inspiring these young men with a noble emulation, by showing them a fillet, the reward of those who distinguished themselves by their valour in battle, or by their strength and skill in the exercises of the stadium. It has by some been thought to represent Ariadne giving Theseus the thread by which he was enabled to extricate himself from the labyrinth. The figures on this vase are extremely elegant and graceful; it was found at Nola, and was purchased at the sale of Sir John Coghill, Bart. Height  $13\frac{1}{8}$  inches.



## PLANCHES XV. XVI.

LE sujet qu'on voit représenté sur ce vase offre une figure de femme, tenant un coffret. Elle en tire un long ruban ou bandelette, qu'elle fait voir à deux jeunes gens. Ils paraissent l'examiner avec beaucoup d'attention et d'intérêt. Un d'eux tient une lance, et a de riches sandales aux pieds : l'autre a un bâton à la main. L'un et l'autre sont nus, à l'exception de leurs manteaux qui leur couvrent le dos, et viennent se plisser sur le bras gauche. On peut supposer que l'artiste a eu intention de représenter dans cette femme une figure allégorique de la Gloire ou de la Vertu, qui inspire à ces jeunes gens une noble émulation, en leur montrant la bandelette, récompense de ceux qui se distinguaient par leur valeur dans les combats, ou par leur force et leur adresse dans les exercices du stade. D'autres ont cru qu'elle représentait Ariane donnant à Thésée le fil qui lui servit à se tirer du labyrinthe. Les figures qu'on voit sur ce vase sont extrêmement élégantes

et gracieuses. Il fut trouvé à Nola, et acheté à la vente de Sir John Coghill, Baronet. Hauteur 13 pouces  $\frac{1}{8}$ .







Engraved by Henry Moses.

*Published by Robins and Martin, No. Bond Street, Nov. 17, 1858.*





Engraved by Henry Moore







## PLATES XVII. XVIII. XIX.

PLATE XVII. presents a front view of the vase.

Plate XVIII. The reverse.

Plate XIX. M. Le Chevalier Pierre Vivenzio, in a letter to Mons. Guattani, has given a description of the painting on this vase. He conceives the figure sitting on the altar to be Iphigenia; the two others Orestes and Pylades, and the statue on the column, Diana Taurica. Mr. Millingen is of a different opinion; he supposes the female figure on the altar to be intended for Io. She is known by the horn which is observable on her forehead. According to the mythological accounts, Io was changed into a cow, and in some monuments she is thus represented; but the ancient artists in representing her, contented themselves more often by indicating this metamorphosis by the horns which grew out of her forehead. There were several tragedies of which Io was the subject; and it is probable that this painting was taken from one of those pieces, but unfortunately they have not come down to us. Io is represented sitting as a suppliant on an altar, and appears to implore the pro-



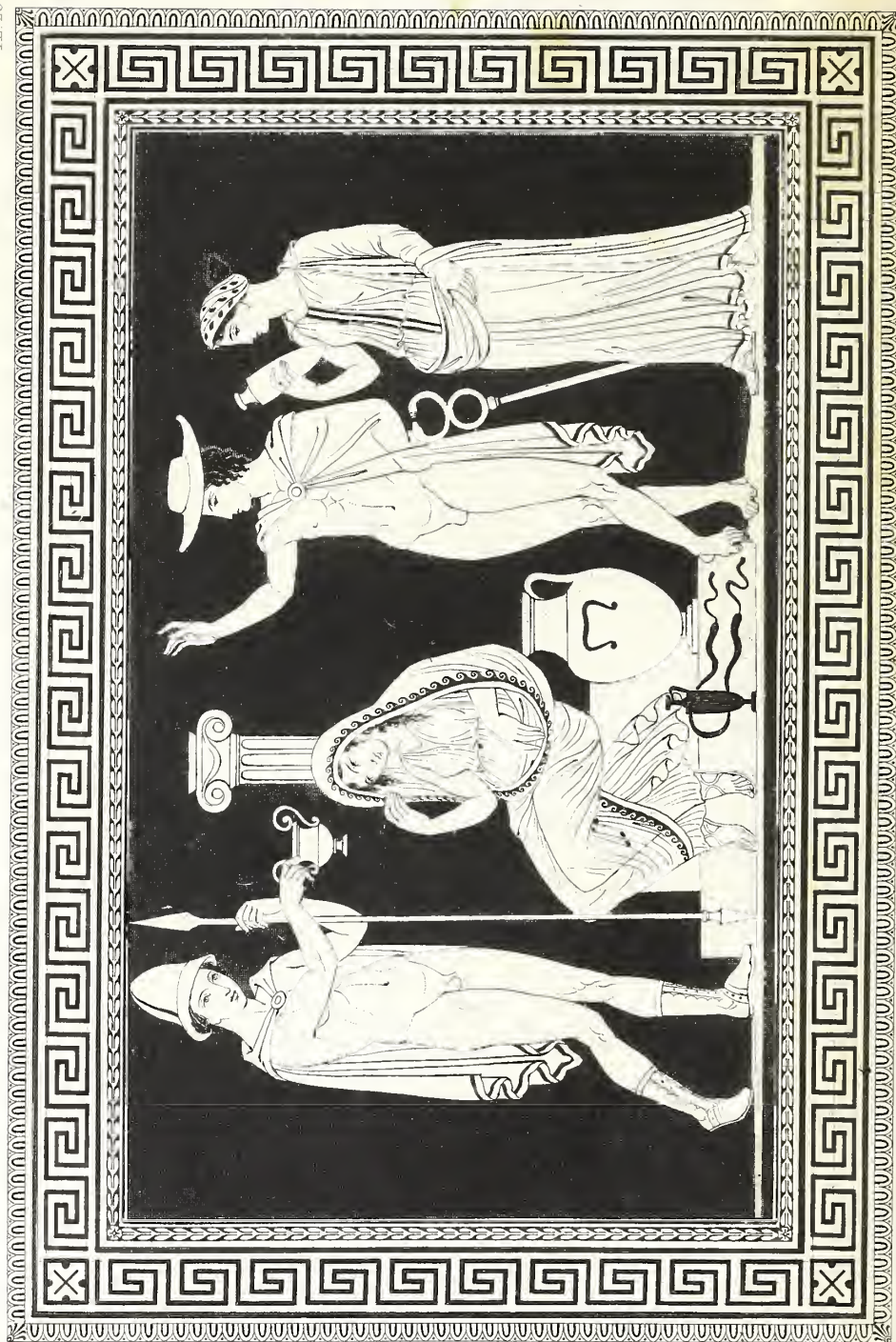
tection of a king, known by the sceptre which he holds. Behind him is a satyr. On the other side of the altar is a young man, who appears to be listening attentively. The statue of the goddess is placed on a column, and a winged genius is pouring perfumes on her head.

## PLANCHES XVII. XVIII. XIX.

LA Planche XVII. présente le vase vu de face.

LA Planche XVIII. le revers.

LA Planche XIX. Dans une lettre à M. Guatani, M. le Chevalier Pierre Vivenzio a fait la description de la peinture qu'on voit sur ce vase. Il pense que la figure qui est assise sur l'autel est Iphigénie ; que les deux autres sont Oreste et Pylade, et que la statue qui est sur la colonne représente Diane de Tauride. M. Millingen est d'une opinion différente ; il suppose que dans la figure de femme qui est sur l'autel on a voulu représenter Io. On la reconnaît à la corne qu'on lui voit au front. Suivant la fable, Io fut changée en vache, et c'est ainsi qu'on la voit représentée dans quelques monuments ; mais les artistes de l'antiquité se sont le plus souvent contentés d'indiquer cette métamorphose, en le représentant avec des cornes qui lui sortent du front. Io était le sujet de plusieurs tragédies, et il est probable que celui de cette peinture était tiré d'une de ces pièces ; mais malheureusement il n'en est venu aucune jusqu'à nous. Io est représentée assise sur









Engraved by Henry Moses.

## PLATES XX. XXI.

PLATE XX. Electra is represented in this painting sitting at the foot of the tomb of her father Agamemnon, overwhelmed with grief. Near her is a large vase, holding water, which was used for libations. On the ground is a vase for perfumes, and a fillet. Before Electra is Orestes, holding in one hand a vase, in the other a lance. He has on the pileus, and no other clothing than the chlæna, fastened on the breast, and thrown over the back. The figure with the petasus on his head is without doubt Pylades; the caduceus on which he is leaning is the symbol of a herald or messenger. In the Electra of Sophocles, Orestes, in disguise, pretends to be sent by Strophius to bring to Argos the vase containing his own ashes. The composition is finished by an attendant of Electra, bearing a vase of perfumes.

Plate XXI. On this plate are given the subjects which are seen on the shoulder of the vase, and likewise the ornaments round the neck of it: they represent three warriors, and a combat between a horse and foot soldier.



This fine vase was found near Angi, and was purchased at the sale of Sir John Coghill, Bart. Height 2 feet 1 inch.

## PLANCHES XX. XXI.

PLANCHE XX. Electre est représentée dans cette peinture, assise au pied du tombeau de son pere Agamemnon, plongée dans un abîme de chagrin. Près d'elle est un grand vase, contenant de l'eau, dont on faisait usage pour les libations. A terre est un vase à parfums et une bandelette. Oreste est devant Electre, tenant d'une main un vase, et de l'autre une lance. Il a sur lui le pileus, et pour tout vêtement la chlæne, attachée sur la poitrine, et rejetée par derriere. La figure qui a la tête couverte du *pétase*, ou chapeau de voyage, est sans doute Pylade. Le caducée sur lequel il se penche est le signe symbolique d'un héraut ou d'un messenger. Dans l'Electre de Sophocle, Oreste, déguisé, se prétend envoyé par Strophius pour apporter à Argos le vase qui contient ses propres cendres. La composition se termine par une suivante d'Electre, portant un vase de parfums.

Planche XXI. On donne dans cette planche les sujets qu'on voit sur la courbure supérieure, ou épaule du vase, ainsi que les ornements qui sont peints autour de son cou ou goulot : ils repré-

sentent trois guerriers, et un combat entre un soldat à pied et un autre à cheval.

Ce beau vase fut trouvé près d'Angi, et a été acheté à la vente de Sir John Coghill, Baronet. Hauteur 2 pieds, 1 pouce.





Engraved by Henry Moses.







## PLATES XXII. XXIII.

THIS vase presents a group, probably taken from a more extensive composition, representing the combat of the Centaurs and the Lapithæ, a favourite subject of the Greek artists. The Centaur has in his right hand an unknown weapon : an enormous skin of a leopard or panther, twisted round his left arm, serves him for a shield. He is encountering two warriors, one of whom appears ready to sink under the violence of his blows ; who is armed with a shield and helmet, which are particularly curious ; and a belt crosses the body from the right shoulder, to which his sword is attached. The figure behind has a *causia*, or Thessalian hat, instead of the helmet. The figures on this vase are drawn with great spirit, and are full of character and expression. The background is a reddish-brown colour, and does not appear to have received the black. It was purchased at the sale of Sir John Coghill, Bart. Height 1 foot  $3\frac{3}{4}$  inches.



## PLANCHES XXII. XXIII.

CE vase présente un groupe, tiré probablement d'une plus grande composition, où était représenté le combat des Centaures et des Lapithes, sujet favori des artistes Grecs. Le Centaure tient dans sa main droite une arme inconnue. Une énorme peau de léopard ou de panthère, entortillée autour de son bras gauche, lui sert de bouclier. Il combat deux guerriers, dont un paraît près de succomber sous la violence de ses coups. Il est armé d'un bouclier et d'un casque, qui sont très-curieux ; son glaive est attaché à une bandoulière suspendue à son épaule droite, et qui lui croise le corps. La figure qui est derrière porte au lieu de casque le *causia*, ou chapeau Thessalien. Les figures qu'on voit sur ce vase sont dessinées avec beaucoup de hardiesse, et sont remplies de force et d'expression. Le fond est d'un brun-rougeâtre, et il ne paraît pas qu'on y ait appliqué le noir. Il a été acheté à la vente de Sir John Coghill, Baronet. Hauteur 1 pied, 3 pouces  $\frac{3}{4}$ .









Engraved by Henry Moore

Published by Rodwell and Martin, New Bond Street, Jan<sup>y</sup> 1<sup>st</sup> 1838





Engraved by Henry Moses.

## PLATES XXIV. XXV.

PLATE XXIV. The painting on this vase represents a female playing on the double pipe, between two young men; one of whom has in his hand a patera, and the other is dancing to the sound of the music, but appears from his action to have been making a copious libation to the god of wine. On the rim of the vase, which is supported by double handles, are animals painted in black. Height  $11\frac{1}{4}$  inches.

Plate XXV. The front of this vase presents a chariot drawn by four horses, in which are two warriors; one of them, with his head uncovered, appears to hold the reins; the other has his helmet, with a high crest, drawn over the face: he carries two spears in his hand. The neck of the vase is ornamented with the honeysuckle pattern, which is likewise seen about the figures. Height  $9\frac{3}{4}$  inches.



## PLANCHES XXIV. XXV.

PLANCHE XXIV. La peinture de ce vase représente une femme jouant de la flûte double, entre deux jeunes gens. L'un d'eux tient à la main une patere ; l'autre danse au son de la musique ; mais on voit à ses mouvements qu'il a fait une copieuse libation au dieu du vin. Le vase a deux anses ; on voit sur sa bordure des animaux peints en noir. Hauteur 11 pouces  $\frac{1}{4}$ .

Planche XXV. Le devant de ce vase présente un char attelé de quatre chevaux, dans lequel sont deux guerriers ; l'un d'eux, la tête découverte, paraît tenir les rênes, l'autre a son casque surmonté d'un cimier, rabattu sur le visage. Le goulot du vase est décoré d'ornements en chevrefeuille ; on en voit de pareils à côté des figures. Hauteur 9 pouces  $\frac{3}{4}$ .









Engraved by Henry Moses.

*Published by R. Howell and Martin, New Bond Street March 2. 1851.*





Engraved by Henry Moses.







Engraved by Henry Meiss.

## PLATES XXVI. XXVII. XXVIII.

PLATE XXVI. The subject which ornaments the inside of this patera is here given of the same size as the original; it represents an elegant female figure in full dress; before her is a winged genius, with a tambourine. Diameter  $8\frac{3}{4}$  inches.

Plate XXVII. A fine two-handled tazza, with knobs on the rim and handles; on the underside is a winged androgynous figure, with a casket, and a draped female, with a mirror and tympanum, separated by a rich honeysuckle pattern.

Plate XXVIII. represents the inside of the same tazza. In the centre a female figure is reaching a fan and tambourine to a naked youth, who holds in his right hand a patera and wreath. It is surrounded with an elegant pattern of leaves and berries, which, as well as the ornaments and figures, are beautifully touched with white. From Sir John Coghill's collection. Diameter 1 foot  $3\frac{1}{4}$  inches.



## PLANCHES XXVI. XXVII. XXVIII.

PLANCHE XXVI. Le sujet qui décore l'intérieur de cette patere est ici de la même grandeur que l'original ; il représente une femme élégante complètement habillée : devant elle est un génie ailé, avec un tambourin. Diametre 8 pouces  $\frac{3}{4}$ .

La planche XXVII. représente une belle coupe à deux anses, avec des saillies sur le bord et les anses ; sur le dessous est une figure ailée androgyne avec un coffret, et une femme drapée, avec un miroir et un tambourin ; ces deux figures sont séparées par de superbes chevrefeuilles.

La planche XXVIII. représente l'intérieur de la même coupe. Au centre est une figure de femme approchant un éventail et un tambourin d'un jeune homme nu, qui tient dans sa main droite une patere et une guirlande. Cette partie de la coupe est entourée d'une belle bordure en feuillages et en baies ou cerises, peintes en blanc, et touchées avec beaucoup d'art, ainsi que les figures et les ornements. De la collection de Sir John Coghill. Diametre 1 pied, 3 pouces  $\frac{1}{4}$ .









Engraved by Henry Moses.

## PLATE XXIX.

THE principal part of the elegant vase which occupies the centre of the group, is black, except round the figure and dog, which are partly relieved by a reddish colour. It appears to be a young man, sitting on a skin, with two lances in his hand; on the heads of which the outline is scratched with some instrument; in the other parts it is very obscure and unfinished. In some lights there is a very faint appearance of another dog, to which he is holding out his hand, and a fillet on the opposite side to that seen in the plate, but it is not discernable without the closest examination. It has two long handles, which rise out of the lower part of the vase. Height  $17\frac{3}{4}$  inches. Before it is a small vase, with a reclining figure of Hercules, and a Centaur, who holds in his hand a horn. Height  $5\frac{1}{4}$  inches. The other vase is ornamented on the neck with a flower, and below a sea monster. Height 8 inches.









Engraved by Henry Moses

*Published by Leitch and Martin New York Street Nov. 1. 1819.*







Engraved by Henry Moses.

## PLATES XXX. XXXI.

PLATE XXX. On the vase which occupies the centre of this group is seen a Faun, having in one hand a branched thyrsus, in the other a dish; and a female carrying a vase, and a thyrsus, to which a fillet is attached. These figures are full of life and motion, and are rendered extremely brilliant by the touches of white, which are laid on with great firmness and taste. Height 1 foot 6 inches. Before it is a two-handled tazza; on the cover are two winged genii, kneeling on one knee, holding a mirror and vase, with the honeysuckle and other ornaments;  $7\frac{1}{2}$  inches high: and a small vase, without a lid, with dark ornaments on a yellowish ground.

Plate XXXI. presents a group of vases. On the one in the centre, which is  $14\frac{1}{2}$  inches high, is a head of Isis. Vase with two figures, and three-cornered lip,  $6\frac{1}{2}$  inches. Ditto with ornament,  $5\frac{1}{4}$  inches. In front is a sort of box, which appears to have been used for ointment, the lid of it shuts down to a rim at the bottom, and is ornamented on the

top with a female head ; round it is a figure near an altar, and others bearing offerings. Diameter  $6\frac{1}{2}$  inches. Vase in front 5 inches.

## PLANCHES XXX. XXXI.

PLANCHE XXX. Sur le vase qui occupe le centre de ce groupe, on voit un Faune, qui d'une main tient un thyrses garni de pampres, de l'autre un plat ; et une femme portant un vase, et un thyrses, auquel est attachée une bandelette. Ces figures sont pleines de vie et de mouvement. Les teintes de blanc qui sont posées avec beaucoup de fermeté et de goût, leur donnent un grand éclat. Hauteur 1 pied 6 pouces. Devant ce vase est une coupe à deux anses. Sur le couvercle sont deux génies ailés, un genou à terre, tenant un miroir et un vase, avec le chevrefeuille et autres ornements. Hauteur 7 pouces  $\frac{1}{2}$ . On y voit encore un petit vase sans couvercle, avec des ornements noirs sur un fond jaunâtre.

La Planche XXXI. présente un groupe de vases. Sur un de ceux du centre, qui a 14 pouces  $\frac{1}{2}$  de hauteur, est une tête d'Isis. Un autre de ces vases a deux figures, et son embouchure divisée en trois évasements ou orifices ; hauteur 6 pouces et demi. Un autre avec quelques ornements, 5 pouces  $\frac{1}{4}$ . Sur le devant est une sorte de coffret,

dont il paraît qu'on a fait usage pour des onguents. Le couvercle a pour ornement sur le haut une tête de femme, et se ferme en bas sur un rebord. Autour est une figure près d'un autel, et d'autres portant des offrandes. Diametre 6 pouces  $\frac{1}{2}$ . Le vase sur le devant 5 pouces.











Engraved by Henry Moses.

Published by Rodwell and Martin, New Bond Street No. 17. 1831.



## PLATES XXXII. XXXIII.

PLATE XXXII. On the centre vase of this group is seen a naked youth, sitting on his mantle, crowned with ivy, and holding in his right hand a branch of laurel. He is addressing a female, bearing a casket, who appears from her action and drapery to be in great haste. Near each figure is suspended a fillet. Height 12 inches. Before it is a vase with a long neck and three-cornered lip, on which is a figure sitting on an altar, with a crown in her hand, and two other figures. Height  $14\frac{1}{4}$  inches. On the opposite side is a vase with three figures in black; the faces, arms, and feet painted white, height 12 inches, and a small vase with a bird and other ornaments.

Plate XXXIII. presents a group of three vases. On the one in the centre is a sitting figure of a youth; his head bound with a fillet bearing a cystus with offerings, and a female standing near a cippus. Height  $12\frac{1}{2}$  inches. On one side is a vase with a

female with a wreath and thyrsus, 5 inches each.

Small vase in front, with a black figure,  $5\frac{3}{8}$  inches.

Ditto with ornament,  $5\frac{6}{8}$  inches.

## PLANCHES XXXII. XXXIII.

PLANCHE XXXII. Sur le vase du milieu de ce groupe, on voit un jeune homme nu, assis sur son manteau, couronné de lierre, et tenant de la main droite une branche de laurier. Il parle à une femme qui porte un coffret, et qui par sa draperie et son action paraît être très-pressée. Une bandelette est suspendue près de chaque figure. Hauteur 12 pouces. Devant ce vase, on en voit un autre avec un long goulot, et trois orifices. Sur ce vase est une figure assise sur un autel, avec une couronne à la main, et deux autres figures. Hauteur 14 pouces  $\frac{1}{4}$ . Du côté opposé est un vase avec trois figures en noir, dont la face, les bras, et les pieds, sont peints en blanc. Hauteur 12 pouces. De plus, un petit vase avec un oiseau et quelques ornements.

La Planche XXXIII présente un groupe de trois vases. Sur celui du centre est une figure assise, représentant un jeune homme; sa tête est ceinte d'une bandelette, et il porte un ciste pour offrande; on y voit aussi une femme debout devant un cippe. Hauteur 12 pouces  $\frac{1}{2}$ . Sur un des côtés est un vase



où l'on voit une femme avec une guirlande et un thyrses, 5 pouces chaque. Un petit vase sur le devant, avec figure en noir ; 5 pouces  $\frac{3}{8}$  ; un autre vase avec des ornements, 5 pouces  $\frac{3}{4}$ .

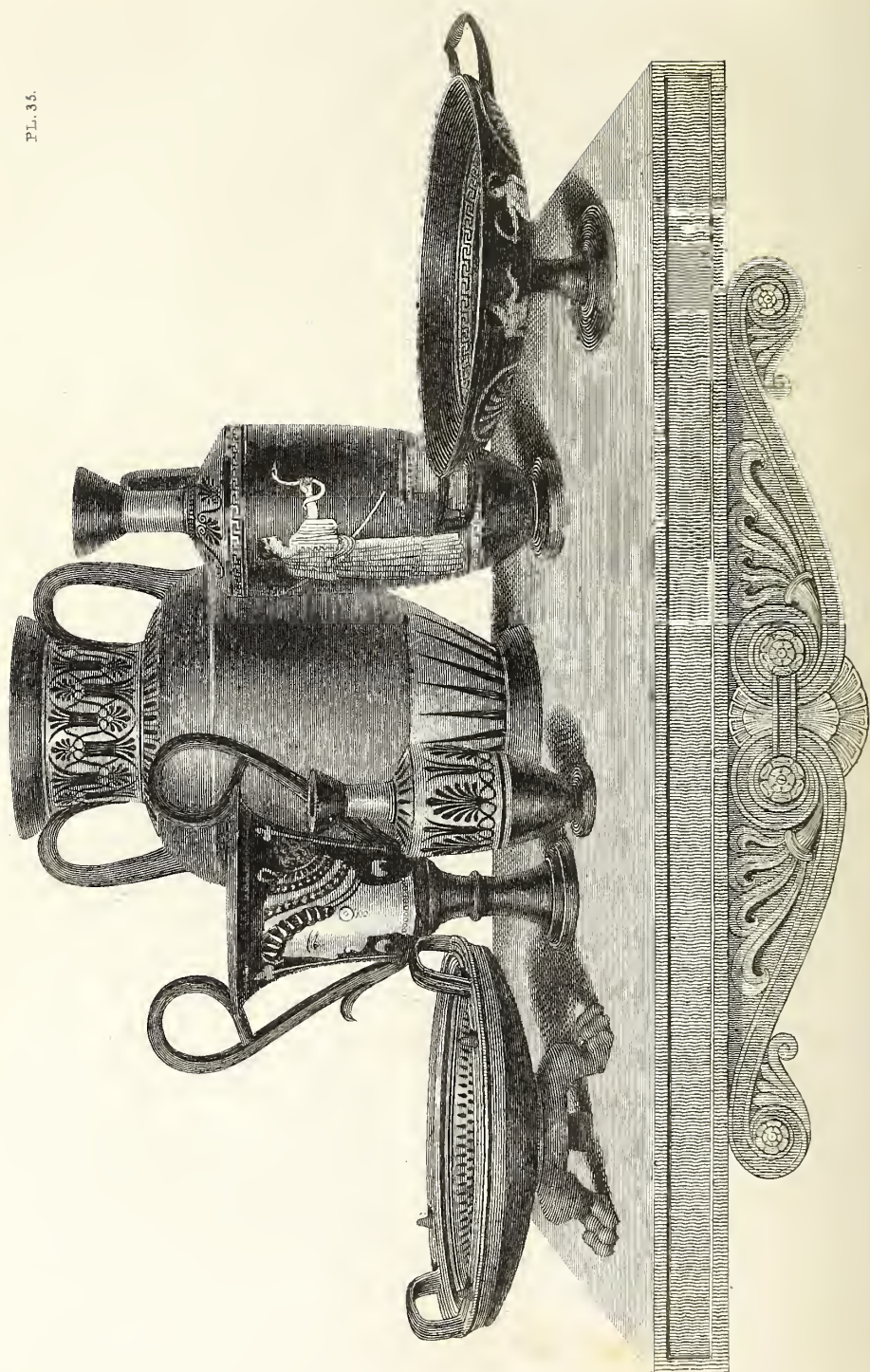




Engraved by Henry Moore.

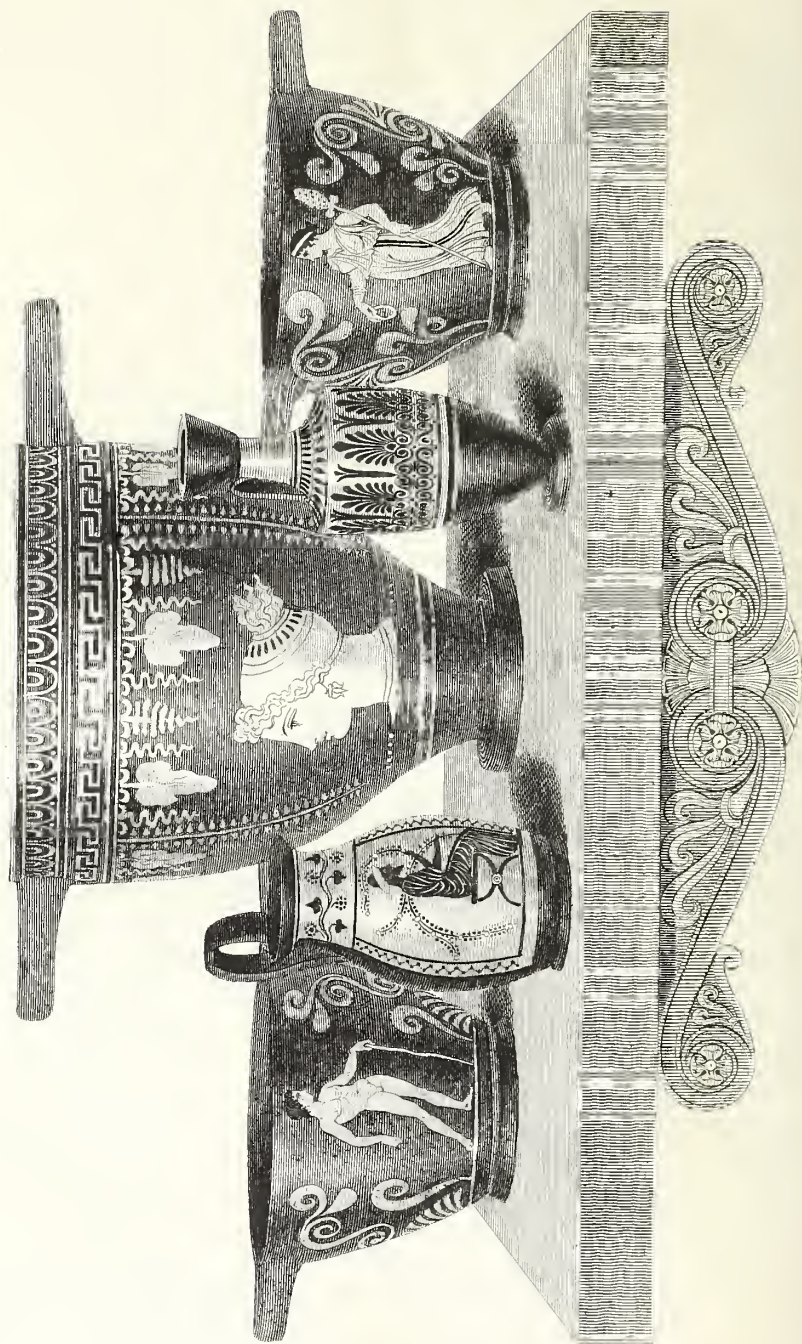












## PLATES XXXIV. XXXV. XXXVI.

THE vases in these plates were selected for the elegance of their form, and the variety of their ornaments; but the subjects upon them do not require any particular description.

Plate XXXIV. Height of the centre vase  $13\frac{5}{8}$  inches. Vase with the female holding a patera and thyrsus, conversing with a young man leaning on a stick,  $10\frac{1}{4}$  inches. Ditto, female sitting, holding a wreath,  $5\frac{3}{8}$  inches. Ditto with a sphynx,  $2\frac{3}{4}$  inches. Ditto with three-cornered lip, ornamented with vine leaves and tendrils,  $4\frac{3}{4}$  inches.

Plate XXXV. Centre vase,  $11\frac{1}{4}$  inches. Ditto with head of Isis, between two sceptres, and long handles, 8 inches. Ditto with a female figure holding a serpent, near an altar,  $9\frac{7}{8}$  inches. Small vase in front,  $6\frac{3}{4}$ . Diameter of the patera with two figures,  $8\frac{1}{2}$  inches. Ditto with lion's claws, 8 inches.

Plate XXXVI. Vase with female head and other ornaments, painted in white, height  $4\frac{1}{8}$  inches. Vases with a young man leaning on a stick, and

naked female sitting on a rock, conversing with a young man ; height  $6\frac{3}{4}$  inches : and a vase with two handles, rising from a female head ; height 5 inches.

## PLANCHES XXXIV. XXXV. XXXVI.

ON a choisi les vases qui sont représentés dans ces planches en raison de l'élégance de leurs formes et de la variété de leurs ornements ; mais les sujets qu'ils offrent n'exigent pas de description particulière.

Planche XXXIV. La hauteur du vase du centre est de 13 pouces  $\frac{5}{8}$ . Celle du vase où l'on voit une femme qui tient une patere et un thyrses, et qui cause avec un jeune homme appuyé sur un bâton, est de 10 pouces  $\frac{1}{4}$ . Celui où il y a une femme assise, tenant une guirlande, a 5 pouces  $\frac{3}{8}$  de hauteur. Celui avec un sphinx, 2 pouces  $\frac{3}{4}$ . Celui avec un bord à trois bouches, orné de branchages de pampres, a 4 pouces  $\frac{3}{4}$ .

Planche XXXV. Le vase du centre, 11 pouces  $\frac{1}{4}$ . Celui avec la tête d'Isis, entre deux sceptres et avec de grandes anses, 8 pouces. Celui avec une figure de femme qui tient un serpent près d'un autel, 9 pouces  $\frac{7}{8}$ . Le petit vase sur le devant, 6 pouces  $\frac{3}{4}$ . Le diamètre de la patere avec deux figures, 8 pouces  $\frac{1}{2}$ . Celui où l'on voit des griffes de lion, 8 pouces.

Planche XXXVI. Le vase avec une tête de femme et d'autres ornements, peints en blanc, a 4 pouces  $\frac{1}{8}$  de hauteur. Un vase où l'on voit un jeune homme appuyé sur un bâton, et une femme nue assise sur un rocher, causant avec un jeune homme ; hauteur 6 pouces  $\frac{3}{4}$  : et un vase avec deux anses, qui sortent d'une tête de femme ; hauteur 5 pouces.







Engraved by Henry Moses.





Engraved by Henry Moore







## PLANCHES XXXVII. XXXVIII. XXXIX.

PLANCHE XXXVII. Vase de terre cuite, avec des poignées en saillie sur les anses et sur l'épaule, et une tête de lion au centre. Hauteur, douze pouces. Sur le devant, deux petits vases en noir, dont un à côtes ; les ornements de l'un et l'autre sont peints en blanc.

Planche XXXVIII représente un sujet tiré d'un petit vase, dans lequel un génie ailé, avec une patere et du fruit, cause avec une femme qui a un oiseau dans la main droite, et un thyrses dans la gauche. Les figures sont d'une grande simplicité, mais extrêmement élégantes.

Planche XXXIX. Ce petit vase, qui est peint en couleurs, représente une femme assise auprès d'un monument sépulcral, auquel elle attache des bandes de plusieurs sortes, destinées à des offrandes qui doivent être faites au mort. Un jeune homme, richement vêtu, avec deux lances dans la main gauche, montre du doigt la base de la tombe. Hauteur 12 pouces  $\frac{3}{4}$ . Ce vase a été trouvé dans l'Attique, et a été donné à Sir Henry Englefield par Sir William Gell.













